

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

(ش)

شورای سیاست‌گذاری حوزه‌های علمیه خواهران

مرکز مدیریت حوزه‌های علمیه خواهران

معاونت پژوهش

مؤسسه آموزش عالی فاطمه الزهراء (سلام الله عليها)

عنوان :

ترجمه بخشی از کتاب «جنگ، تجاوز و دفاع مشروع» با بررسی تطبیقی از منظر فقه و حقوق بین الملل

استاد راهنما

حجت الاسلام والمسلمین دکتر مسعود راعی

استاد مشاور اول

حجت الاسلام و المسلمین دکتر عبد الرسول قاسمی

استاد مشاور دوم

حجت الاسلام و المسلمین دکتر مهدی حبیب اللهی

نگارنده

نسیم السادات مهدوی

سپاس خدای را که هر چه دارم از اوست

سپاس و ستایش مر خدای را جلّ و جلاله که آثار قدرت او بر چهره روز روشن، تابان است و انوار حکمت او در دل شب تار، درفشان. آفریدگاری که خویشتن را به ما شناساند و درهای علم را بر ما گشود و عمری و فرصتی عطا فرمود تا بدان، بندهی ضعیف خویش را در طریق علم و معرفت بیازماید. پس سپاس بی کران پروردگار یکتا را که هستی مان بخشد و به طریق علم و دانش رهنمونمان شد و به همنشینی رهروان علم و دانش مفتخرمان نمود و خوش چینی از علم و معرفت را روزیمان ساخت.

به امید آن که توفیق یابم جز خدمت به خلق او نکوشم.

پیشگاه حضرت ولی عصر

حجۃ ابن الحسن (روحی و ارواحنا له الفداء)

و

محضر ارزشمند پدر و مادر عزیزم به خاطر همهی تلاش‌های محبت آمیزی که در دوران مختلف زندگی‌ام انجام داده‌اند.

به استادان فرزانه و فرهیخته‌ای که در راه کسب علم و معرفت مرا یاری نمودند.

به آنان که در راه کسب دانش راهنمایم بودند.

به آنان که نفس خیرشان و دعای روح پرورشان بدرقه‌ی راهم بود.

پروردگارا حسن عاقبت، سلامت و سعادت را برای آنان مقدر نما.

تقدیر از

مسئولین محترم مدیریت حوزه‌های علمیه خواهران استان اصفهان

مسئولین محترم حوزه علمیه خواهران فاطمه الزهرا (سلام الله علیها)

اساتید بزرگوارم

دوستان گرانقدر م

و خانواده دلسوزم

۹. خسرو شاهی، قدرت الله؛ دانش پژوه، مصطفی، فلسفه حقوق، چاپ ششم، قم: مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی، ۱۳۸۱.
۱۰. خلیلیان، سید خلیل، حقوق بین الملل اسلامی، چاپ سوم، تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۶۸.
۱۱. رحیمی مقدم، احمد، دفاع مشروع در حقوق ایران و انگلستان، تهران: انتشارات مجد، ۱۳۸۹.
۱۲. روسو، شارل، حقوق مخاصمات مسلحانه، (هنجی، سید علی؛ نیر نوری، شیرین)، ج ۱، بی‌جا: دفتر خدمات حقوقی بین المللی، ۱۳۶۹.
۱۳. ضیایی بیگدلی، محمد رضا، اسلام و حقوق بین الملل، چاپ نهم، تهران: کتابخانه گنج دانش، ۱۳۸۹.
۱۴. حقوق جنگ (حقوق بین املل مخاصمات مسلحانه)، چاپ دوم، تهران: انتشارات دانشگاه علامه طباطبائی، ۱۳۸۰.
۱۵. عاملی، بهاء الدین؛ ساووجی، نظام بن حسین، جامع عباسی و تکمیل آن، قم: دفتر انتشارات اسلامی وابسته به جامعه مدرسین حوزه علمیه قم، ۱۴۲۹ ه.ق.
۱۶. عبداللهی، مهدی، جهاد و دفاع در اسلام، چاپ سوم، بی‌جا: اداره آموزش عقیدتی سیاسی نمایندگی ولی فقیه در سپاه، ۱۳۸۲.
۱۷. عمید، حسن، فرهنگ عمید، ۳ ج، ج ۱ و ۲، چاپ هشتم، تهران: امیر کبیر، ۱۳۸۱.
۱۸. عمید زنجانی، عباسعلی، فقه سیاسی (حقوق بین الملل اسلام)، ج ۳، تهران: مؤسسه انتشارات امیرکبیر، ۱۳۶۷.
۱۹. فقه سیاسی (حقوق و قواعد مخاصمات در حوزه جهاد اسلامی و حقوق بین الملل اسلام)، ج ۵، تهران: انتشارات امیر کبیر، ۱۳۸۳.
۲۰. فقه سیاسی (اصول و مقررات حاکم بر مخاصمات مسلحانه(جهاد))، ج ۶، تهران: انتشارات امیر کبیر، ۱۳۸۵.
۲۱. قرشی، سید علی اکبر، قاموس قرآن، ج ۲، چاپ ششم، تهران: دارالکتب الإسلامية، ۱۴۱۲ ه.ق.

۲۲. کاسسه، آنتونیو، حقوق بین الملل در جهانی نامتحد، (کلانتریان، مرتضی)، تهران: دفتر خدمات حقوقی بین المللی جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۷۰.

۲۳. محمد علی پور، فریده، دفاع مشروع در حقوق بین الملل، تهران: وزارت امور خارجه، ۱۳۷۹.

۲۴. مسائلی، محمود؛ ارفعی، عالیه، جنگ و صلح از دیدگاه حقوق بین الملل و روابط بین الملل، چاپ دوم، تهران: وزارت امور خارجه، ۱۳۷۳.

۲۵. معرفت، محمد هادی، جامعه مدنی، قم: مؤسسه فرهنگی انتشاراتی التمهید، ۱۳۷۸.

۲۶. معین، محمد، فرهنگ معین، چاپ دوم، تهران: انتشارات زرین، ۱۳۸۶.

۲۷. مقتدر، هوشنگ، حقوق بین الملل عمومی، چاپ ششم، تهران: وزارت امور خارجه، ۱۳۸۱.

۲۸. موسوی خمینی، سید روح الله، تحریر الوسیله، (علی اسلامی)، چاپ ۲۱، ۴۴ ج، ۲، قم: دفتر انتشارات اسلامی وابسته به جامعه مدرسین حوزه علمیه قم، ۱۴۲۵ ه.ق.

۲۹.....، کشف الاسرار، اصفهان: انتشارات دین و دانش، بی تا.

۳۰.....، رساله توضیح المسائل، تهران: نشر روح، ۱۳۶۹.

۳۱. ورعی، سید جواد، مبانی فقهی جهاد، قم: مؤسسه بوستان کتاب، ۱۳۸۸.

فهرست منابع عربی:

۳۲. ابن فارس، ابو الحسین احمد بن زکریا، معجم مقاييس اللغة، ۱۷، ج ۱، قم: انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیه قم، ۱۴۰۴ ه.ق.

۳۳. ابن منظور (جمال الدين محمد بن مكرم)، ابوالفضل، لسان العرب، (احمد فارس الجواب)، ۱۵ ج، ۱، بیروت- لبنان: دار الفكر الطباعه و النشر و التوزيع- دار صادر، ۱۴۱۴ ه.ق.

۳۴. افراهم البستانی، فؤاد، منجد الطلاقب، (محمد بندر ریگی)، چاپ بیستم، تهران: انتشارات اسلامی، ۱۳۸۶.

٣٥. جوهری، اسماعیل بن حماد، الصلاح- تاج اللغة و صحاح العربية، (احمد عبد الغفور عطار)، ٦ج، ج١،
بیروت- لبنان: دار العلم للملائين، ١٤١٠ هـ.

٣٦. حسینی (محب الدين حنفی زبیدی واسطی)، سید محمد مرتضی، تاج العروس جواهر القاموس، (على
شیری)، ٢٠ج، ج٤، بیروت- لبنان: دار الفكر للطبعاء و النشر والتوزيع، ١٤١٤ هـ.

٣٧. راغب اصفهانی، حسين بن محمد، مفردات ألفاظ القرآن، (صفوان عدنان داودی)، لبنان- سوريا: دار العلم-
دار الشامية، ١٤١٢ هـ.

٣٨. مصطفوی، حسن، التحقيق في كلمات القرآن الكريم، ١٤ج، ج٢، تهران: مركز الكتاب للترجمة و النشر،
١٤٠٢ هـ.

٣٩. نجفی (صاحب جواهر)، محمد محسن، جواهر الكلام في شرح شرائع الإسلام، چاپ هفتم، ٤٣ج، ج٢١،
بیروت- لبنان: دار إحياء التراث العربي، ١٤٠٤ هـ.

فهرست منابع لاتین:

40. Dinstein, Yoram, War, Aggression and Self- Defence, Fourth ed., New York:
Cambridge University, 2005.

ب: مقالات:

٤١. البرزی ورکی، مسعود، «نقد و بررسی نظر مشورتی دیوان بین المللی دادگستری راجع به تهدید یا توسل
به سلاح‌های هسته‌ای»، مجله حقوقی، ش ٣١، ١٣٨٣.

٤٢. آر.ا، مولرسن، «اصل عدم تهدید و توسل به زور در جهان معاصر»، (اسکندری، منیزه)، مجله سیاست
خارجی، ش ١، ١٣٧٧.

٤٣. آقایی جنت مکان، حسين، «تعريف، عناصر و شروط اعمال صلاحیت دیوان بین المللی کیفری نسبت به
جنایت تجاوز «با نگاهی بر موافقت نامه کامپالا»»، مجله حقوقی بین الملل، سال ٢٨، ش ٤، بهار- تابستان ١٣٩٠.

۴۴. بهستانی، مجید، «دفاع پیشگیرانه در حقوق بین الملل جدید»، فصلنامه پژوهشی، آموزشی، اطلاع رسانی گواه، ش ۱۲، بهار ۱۳۸۷.
۴۵. بهمنی قاجار، محمد علی، «کارکرد دیوان کیفری بین المللی»، اطلاعات سیاسی - اقتصادی، ش ۲۸۵ پاییز ۱۳۹۰.
۴۶. جلالی، محمود؛ مقامی، امیر، «تعامل حقوق ایران و حقوق بین الملل کیفری در جرم انگاری «سلاح‌های شیمیایی»»، فصلنامه نامه مفید، ش ۷۰، ۱۳۸۷.
۴۷. حکیم، محسن، «آداب جنگ یا تقوای جنگی در اسلام»، مقالات و بررسی‌ها، دفتر ۶۵، تابستان ۱۳۷۸.
۴۸. دلخوش، علیرضا، «حقوق بشر دوستانه در مخاصمات مسلحانه بین المللی: تفاوت‌ها و اشتراکات»، فصلنامه سیاست خارجی، سال ۲۱، ش ۴، زمستان ۱۳۹۷.
۴۹. شیروودی، مرتضی، «چیستی تجاوز»، دو ماهنامه رواق اندیشه، ش ۲۲، ۱۳۸۲.
۵۰. ضیایی بیگدلی، محمد رضا، «مشروعیت جنگ و توسل به زور از دیدگاه حقوق بین الملل»، مجله سیاست خارجی، ش ۲، ۱۳۷۰.
۵۱. قربان نیا، ناصر، «حقوق جنگ در اسلام»، رواق اندیشه، ش ۲۲، مهر ۱۳۸۲.
۵۲. موسوی، سید فضل الله؛ حاتمی، مهدی، «دفاع مشروع پیش‌دستانه در حقوق بین الملل جدید»، دانشکده حقوق و علوم سیاسی، ش ۷۲، تابستان ۱۳۸۵.
۵۳. میر محمدی، سید مصطفی، «شريعت صلح و رحمت»، اندیشه تقرب، سال اول، ش ۳، تابستان ۱۳۸۴.
۵۴.، «جنگ سلطنه و نقض اصول حقوق بین الملل»، رواق اندیشه، ش ۱۶، فروردین ۱۳۸۲.
۵۵. نظيفی، عباس؛ جعفری، سید اصغر، «نگاهی تحلیلی بر مخاصمات مسلحانه در دو دیدگاه اسلام و حقوق بین الملل»، فصلنامه دیدگاه‌های حقوق قضایی، ش ۵۴، ۱۳۹۰.
۵۶. نیک نفس، مهدی؛ گماری، مسعود، «جرائم و مجازات‌ها در اساسنامه دیوان بین المللی کیفری و قوانین جزایی ایران»، دو ماهنامه مجلس راهبرد، ش ۳۸، ۱۳۸۲.

۵۷. هنجی، سید علی، «پدایش حقوق بشردوستانه جنگ و جلوه‌هایی از حفظ حیثیت انسانی در رفتار رزمندگان با یکدیگر»، مجله تحقیقات حقوقی، ش ۳۹، بهار و تابستان ۱۳۸۳.

ج: نرم افزارها:

۵۸. جامع فقه اهل بیت علیهم السلام ۲ (کتابخانه تخصصی فقه)، قم: مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی، بهمن ۱۳۸۹.

د: سایت‌ها:

۵۹. امیر، مقامی، نوشته شده در شنبه یازدهم دی ۱۳۷۸، <http://internationallaw.blogfa.com/post-305.aspx>.